

BËSSEN EPPES LASS | 26.06. - 05.07.



Liebe Leser*innen,

die meisten Kulturinstitutionen haben wieder geöffnet. Die woxx-Agenda serviert deshalb ab sofort eine „gemischte Platte“ Kultur. Wer sich trotz Lockerung des Lockdowns kulturell in den eigenen vier Wänden vergnügen will, kann sich weiterhin über Rezensionen und Zusammenstellungen digitaler Inhalte freuen. Für alle, die sich wieder ins Freie wagen, gibt es Informationen zu laufenden Ausstellungen und Events. Für was auch immer Sie sich entscheiden: Geben Sie weiterhin auf sich Acht und genießen Sie Kultur - ob digital oder analog.

Ihr Team der woxx-Agenda

BËSSEN EPPES LASS

Kalender **S. 2 - S. 7**

Triptyphon **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 8 - S. 13**

Performance, Protest and Politics:

The Art of Gilbert Baker **S. 10**

KINO

Programm **S. 14 - S. 21**

Ema **p. 16**

Serien-Empfehlungen **S. 21**

Cover: CC BY Andre.o.mob SA 4.0



©WVES KORTUM

Serge Tonnar ist an diesem Samstag, dem 27. Juni, um 20 Uhr, in der Pétitenger Carena zu Besuch - vielleicht barfuß, vielleicht im Smoking.

on demand & reegelméisseg

JUNIOR

#For Kids, atelier de bricolage, Luxembourg Centre for Architecture, lucalookoutside.wordpress.com/for-kids

Experimenter fir doheem nozeman, www.science.lu/de/experimentieren

D'Späicherlicht, Lidder a Geschichte fir déi Kleng, www.facebook.com/DSpäicherlicht-108695824103664

Creative@Home: DIY & More, Kulturhaus Niederanven, www.khn.lu

Cajòn Workshop, mam Sven Kiefer, www.facebook.com/sven.kiefer. multipercussionist

CNL - Lëtzebuurger Literaturarchiv, Geschichte fir déi Kleng, www.youtube.com/channel/UC0iD4qteiFZy5iRIRG0pwxQ

De Pierchen an de Wollef, vum Sergueï Prokofiev, dpav.script.lu/projets/de-pierchen-an-de-wollef

Joffer liese mir haut eng Geschicht?

www.youtube.com/channel/UCfhadHahUH87Uc9D967v75Q

John Happi Akademie, Workshops www.jonnhappi.lu/akademie

Schkabetti, Geschichten a méi fir Kanner, vun Annick Sinner an Éric Falchero, www.youtube.com/channel/UCVkkxpJI4_6XNEQODFhxvPA

KONTERBONT

#Lectures, une nouvelle conférence chaque jeudi, Luxembourg Centre for Architecture, lucalookoutside.wordpress.com/lectures

#LiteraturLiwwererOnline, Lesungen, www.youtube.com/results?search_query=%23LiteraturLiwwererOnline

#MamMuseeAnDNatur : Série de vidéos sur activités en pleine nature, Musée national d'histoire naturelle, www.mnhn.lu/blog/2020/04/mammuseeandnatur-serie-de-videos-sur-activites-en-pleine-nature

#Tips, experts' tips for architecture lovers, lucalookoutside.wordpress.com/tips

BËSSEN EPPES LASS | 26.06. - 05.07.

Cirque du Soleil,
www.cirquedusoleil.com

Der Kritische Blick, Lesungen,
www.facebook.com/derkritischeblick

Home Sweet Home Cine-Quiz,
Cinémathèque Luxembourg,
www.facebook.com/cinematheque.luxembourg

Jarvis Cockers Bedtime Stories,
www.youtube.com/results?search_query=%23jarviscockersbedtimestories

Literaturhaus Halle, Lesungen,
www.youtube.com/channel/UCZv-OKIHBSmeKuG-mLSiG_g

MNHA@home,
Musée national d'histoire et d'art,
mna.lu/de/news/das-museum-nur-einen-klick-entfernt

Online film selection by the Istanbul Biennial, two artist films each friday in june, bienal.iksv.org/en/news/your-new-weekly-routine-online-film-selection-by-the-istanbul-biennial

Rotondes Home Delivery,
Geschichten, Workshops,
Musik und viel mehr,
www.rotondes.lu/home-delivery

MUSEK

A Colors Stream, home-recorded sessions by artists from around the world, every day at 19h,
www.youtube.com/watch?v=LBhEryRqrlk

All Dag ee Concert: De virtuelle Concertssall, www.100komma7.lu

BTHVN 2020 digital,
Beethoven-Jubiläumsjahr,
www.bthvn2020.de/programm/digitale-bthvn2020-projekte

Fingertips ASBL, The Goldberg variations played by 32 pianists (from around the world!). One video (= one variation) will be published every day until the work is complete,
www.facebook.com/projectfingertips



Es wird pompös in der Metropolitan Opera: Manon läuft an diesem Freitag, dem 26. Juni, um 0.30 Uhr, auf metopera.org.

Inecc Luxembourg, Lëtzebuergesch Lidder fir matzesangen,
www.facebook.com/Inecc-Luxembourg-1503624763273906

Irina, Pop-Rock,
www.facebook.com/IrinaBand

La saison virtuelle de la Monnaie, maison d'opéra fédérale au sein de la capitale de l'Europe,
lamonnaie.be/fr

Montreux Jazz Festival, free access to 50 concerts to stream,
www.montreuxjazzfestival.com/en/50-concerts-to-stream/

Mowno, concerts en direct, tous les soirs à 21h,
www.facebook.com/mownocom

Radiohead, wöchentlich ein neues Konzert,
www.youtube.com/user/radiohead

THEATER

#Theater Doheem,
Théâtres de la Ville de Luxembourg,
www.facebook.com/LesTheatresVDL

Rosas im Fokus der Kamera,
Berliner Festspiele,
www.berlinerfestspiele.de/de/berliner-festspiele/programm/on-demand/rosas-filme.html

FR, 26.6.

JUNIOR

ONLINE Hoplabum Sandmännchen!
E Livestream fir Kanner,
Figurentheaterhaus Poppespännchen, 19h,
www.facebook.com/Poppespennchen

KONFERENZ

1.000 Tücher gegen das Vergessen, mit Till Zimmermann, Tufa, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.
www.tufa-trier.de

Abschlussveranstaltung der gleichnamigen Ausstellung. Einschreibung erforderlich: info@tufa-trier.de

MUSEK

ONLINE Manon, de Jules Massenet, sous la direction de Fabio Luisi, Metropolitan Opera, 0h30.
www.metopera.org

ONLINE Stream Factory: Into Something, Jazz, Livestream, Tufa, 19h. www.tufa-trier.de

ONLINE Dantons Tod, von Gottfried von Einem, unter der Leitung von Michael Boder, inszeniert von Josef

Ernst Köpplinger, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

ONLINE Mendelssohn, Felix Mendelssohns Oktett für Streicher, Staatsoper Unter den Linden, 19h.
www.staatsoper-berlin.de

Ritsch-Ratsch @Kufa Summer Bar, Dj-Duo, Kulturfabrik, Esch, 19h. Tel. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Nun, ihr Musen - genug geschwiegen! Liebesliederwalzer und mehr, Brunnenhof, Trier (D), 20h.
www.theater-trier.de

Jalo, récital de guitare, Le Bovary, Luxembourg, 20h. Tél. 27 29 50 15.
www.lebovary.lu

THEATER

ONLINE Space Junk - Episode 1-3, Inszenierung von Jonas Schneider, Livestream, Volkstheater, Wien, 20h.
www.volkstheater.at

Proches, avec Céline Camara et Greg Melmer, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00.
www.stadhaus.lu COMPLET !

Per Anhalter durch die Galaxis, Live-Hörspiel nach dem Kultroman von Douglas Adams, Saarländisches Staatstheater,

RADIO
ARA

102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

Quantum Leap

is a brand new show where you can listen to great soul, R'n'B and Motown music, presented every Sunday with great energy from 20h to 21h30 by Solomon.

EVENT

ILLUSTRATION: JULIE WAGENER



Triptyphon ist ein auditiver und visueller Kettenbrief der anderen Art. Der Podcast geht am 29. Juni mit hochkarätiger Besetzung in die erste Runde.

KULTURKANAL FIR LÉTZEBUERG

3 in 1 Podcast

Isabel Spigarelli

Der neue „KulturKanal fir Lëtzebuerg“ startet mit seinem Programm. Dazu gehört auch der vielversprechende Podcast „Triptyphon“: ein Kettenbrief zwischen Autor*innen, Musiker*innen und Schauspieler*innen.

Luxemburg hat einen neuen Kulturkanal (Kuk): online, mit Großherzogin und Maus Kätti. Die Plattform wurde vom Künstler*innenkollektiv MASKÉNADA ins Leben gerufen. Das Kollektiv hat Luxemburg und die Welt – Menschen aus 50 anderen Ländern schalteten ein – schon während der Ausgangssperre in „Live aus der Stoff“ kostenfrei mit Kultur versorgt. Mit Kuk wurde aus der Notlösung ein dauerhaftes Projekt, das Kunst und Kultur online frei zugänglich macht. Kunstschaffende erhalten eine Plattform jenseits der Bühnen und werden für ihre Produktionen bezahlt – das Publikum darf kostenlos dabei zuschauen. Das Programm läuft am kommenden Wochenende an.

Zum Auftakt liest die Großherzogin Maria Teresa am Sonntag, um 11 Uhr, aus Maus Kätti vor. Dazu gibt es Musik von Annemie Osborne. Klingt erst mal nach zu viel Monarchie, absurd und kurios, doch Kuk hat zum Glück noch mehr in petto – unter anderem das Audio- und Videoexperiment Triptyphon. Die Schauspielerin Larisa Faber bringt in der Podcast-Serie jeweils Autor*innen, Musiker*innen und

Schauspieler*innen zusammen. Wie? Per Kettenbrief.

„Triptyphon is the result of a triple artistic experiment“, heißt es in der Podcast-Beschreibung auf kuk.lu. Am Anfang des Experiments stehen die Schriftsteller*innen. Sie verfassen einen exklusiven Text für das Projekt. Ihre Zeilen ziehen weiter zu den Schauspieler*innen, die mit einer Performance darauf antworten. Am Ende der Kette stehen die Musiker*innen, die etwas zum Schauspiel komponieren. Die Themen werden nicht vorgeschrieben. Nathalie Ronvaux, Aude-Laurence Biver und Catherine Kontz springen ins kalte Wasser und nehmen die erste Folge auf Französisch auf.

Die Künstlerinnen sind in ihren jeweiligen Genres national und über die Landesgrenzen hinweg bekannt. Die Schriftstellerin Nathalie Ronvaux erhielt den Prix Servais (2010), den Lëtzebuerg Buchpreis (2018) und gewann 2013 den Concours littéraire national in der Kategorie Theater. Schwer zu sagen, was im Podcast von Ronvaux zu erwarten ist: Die Autorin schreibt Lyrik, Theaterstücke und Prosa, wandert inhaltlich zwischen historischen Handlungen und Darstellungen der Selbstfindung umher. Diese Ungewissheit sollte die Schauspielerin Aude-Laurence Biver nicht groß herausfordern. Sie schlüpfte für Theaterstücke, Kinofilme und Fern-

sehproduktionen im In- und Ausland in die unterschiedlichsten Rollen. Zuletzt spielte sie in „Fan Club“, einem Spielfilm in Virtual-Reality von Vincent Ravalec, mit. Ähnlich breit aufgestellt ist die Musikerin Catherine Kontz: Ihre Kompositionen zeichnen sich durch Interdisziplinarität aus – beste Voraussetzung dafür, dass Kontz den Ball von Biver gut annehmen kann. Kontz konzipierte beispielsweise zusammen mit der Autorin Sarah Grange 2018 den „Fleet Footing – A Sonic Walk“. 17 Hörstellen luden zur urbanen Wanderung mit Kopfhörern entlang des Londoner Flusses Fleet ein.

Das Ergebnis der ungewöhnlichen Zusammenarbeit von Ronvaux, Biver und Kontz, wird am kommenden Montag, dem 29. Juni um 11 Uhr in französischer Sprache übertragen. Das nächste Trio, das am 6. Juli antritt, heißt Nora Wagener, Nancy Mensah-Offei und C'est Karma. Die Folge ist auf Deutsch. Am 13. Juli sind das Duo Caroline Gillet und Hugo Combe zusammen mit Fábio Godinho und Gana x Ragga x Skinny J by Stayfou an der Reihe – auf Französisch. Die Produzentin selbst, Larisa Faber, schließt das Projekt am 20. Juli auf Englisch ab – mit Judith State und Edsun.

Triptyphon, vom 29. Juni bis zum 20. Juli, jeweils montags um 11 Uhr auf kuk.lu

Saarbrücken (D), 20h.
Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

KONTERBONT

Geführter Naturspaziergang,
Treffpunkt Veräinshaus, *Lintgen*, 17h30.
Einschreibung erforderlich:
luc.zwank@gmx.net

Wälder, Wiesen, Gewässer im Syrtal, Abendspaziergang,
Treffpunkt Kulturzentrum, *Olingen*, 18h. Einschreibung erforderlich:
st.muellenborn@naturemwelt.lu
Org. Flusspartnerschaft Syr/SIAS.

Once upon a Time ... in Hollywood,
Vorführung des Films von
Quentin Tarantino (USA 2019. 159'.
Dt. Fassung), Autokino (Zeltpalast),
Merzig (D), 21h30.
www.autokino-merzig.de

SA, 27.6.

JUNIOR

Mad Lab: Space Flag, (13-15 ans),
Musée national d'histoire naturelle,
Luxembourg, 10h. Tél. 46 22 33-1.
www.mnhn.lu

ONLINE Cinderella, Kinderoper von
Alma Deutscher, unter der Leitung
von Witolf Werner, inszeniert von
Birgit Kajtna, Wiener Staatsoper, 11h.
www.staatsoperlive.com

MUSEK

ONLINE L'elisir d'amore,
de Gaetano Donizetti, sous la
direction de Domingo Hindoyan,
Metropolitan Opera, 0h30.
www.metopera.org

ONLINE Don Carlo, von Giuseppe
Verdi, unter der Leitung von Marco
Armiliato, inszeniert von Daniele
Abbado, Wiener Staatsoper, 17h.
www.staatsoperlive.com

Saturday Chill Out, petits concerts,
Kulturhufel Bistro, *Grevenmacher*, 18h.

ONLINE Staatskapelle Berlin,
Solostücke von Elliott Carter,
Staatsoper Unter den Linden, 19h.
www.staatsoper-berlin.de

**ONLINE The Berlin Phil Series:
Konzerte des Barock**,
Werke von Bach, Händel und
Vivaldi, Philharmonie Berlin, 19h.
www.berliner-philharmoniker.de

BËSSEN EPPES LASS | 26.06. - 05.07.

De Lëbbel Session @Kufa Summer Bar, hip hop, Kulturfabrik, Esch, 19h. Tel. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Sommerserenaden, mit Werken von unter anderen Bach, Debussy und Mozart, Brunnenhof, Trier (D), 20h. www.theater-trier.de

Serge Tonnar, singer-songwriter, Péitenger Carena, Pétange, 20h. atelier.lu

Out of Gravity Experience, magical fusion improvisation, Flying Dutchman, Beaufort, 20h. Reservation requested: flying.lu/events/out-of-gravity

THEATER

ONLINE Die Wildente/The Daughter, frei nach Henrik Ibsen, inszeniert von Simon Stone, Schaubühne, Berlin, 18h. www.schaubuehne.de

ONLINE Der Gesang der Fledermäuse, von Olga Tokarczuk, Livestream, Volkstheater, Wien, 20h. www.volkstheater.at

Proches, avec Céline Camara et Greg Melmer, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Willkommen, Bienvenue, Welcome, ein Abend der Nachbarschaft im Saarländischen Staatstheater mit Opern-Arien, Schauspielenszenen und Ballett-Improvisationen, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

KONTERBONT

Auf der Suche nach dem Vogel des Jahres, Treffpunkt Parking Fußballplatz, Bastendorf, 10h. Einschreibung erforderlich: reservation@naturemwelt.lu Org. natur–mwelt.

Works Ahead, performance de danse avec Angélique Arnould et Inna Vitola, Annexe22, Esch, 14h. Dans le cadre de l'exposition « Paul Schumacher aka Melting Pol : Under Construction ». facebook.com/events/539514530074940 Org. Esch2022.

ONLINE La grande rétrospective : TalentLAB in the Making, avec Douglas Rintoul, 19h. Dans le cadre du festival TalentLAB. facebook.com/pg/talentlablux



Elvis durchbricht am 1. Juli, um 20 Uhr, die Dimensionen - und zwar in „The Multimedial Experience“ in der Péitenger Carena.

Bad Boys for Life, Vorführung des Films von Adil El Arbi und Bilall Fallah (USA 2020. 124'. Dt. Fassung), Autokino (Zeltpalast), Merzig (D), 21h30. www.autokino-merzig.de

Haard by Night, Treffpunkt: Parking Frankelach, Dudelange, 21h30. Einschreibung erforderlich: haard@naturemwelt.lu Org. natur–mwelt Haard.

SO, 28.6.

KONFERENZ

ONLINE Autonomie und Reproduktion, Livestream, Carolin Emcke im Gespräch mit Barbara Bleisch, Schaubühne, Berlin, 18h. www.schaubuehne.de

MUSEK

ONLINE Cendrillon, de Jules Massenet, sous la direction de Bertrand de Billy, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

ONLINE The Berlin Phil Series: Konzerte des Barock, Werke von Bach, Händel und Vivaldi, Philharmonie Berlin, 13h. www.berliner-philharmoniker.de

Sommerserenaden, mit Werken von unter anderen Bach, Debussy und Mozart, Brunnenhof, Trier (D), 18h. www.theater-trier.de

ONLINE Francesco & Hannah Cottoné, Amby Schillo: Inmitten-Konzert, Neo-Klassik, Livestream, 18h. facebook.com/pg/kulturstream.saarland

ONLINE Le corsaire, von Adolphe Adam, unter der Leitung von Valery Ovsyanikov, inszeniert von Manuel Legris, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

Von Liebe und Tod, Lieder und Texte von unter anderen Bertolt Brecht, Kurt Weill und Hildegard Knef, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

THEATER

ONLINE Alles geht! Ein Volkstheater-Liederabend, inszeniert von Paul Spittler, Livestream, Volkstheater, Wien, 20h. www.volkstheater.at

KONTERBONT

(On)Kraut fir Kierper a Séil, Wanderung a Workshop, Treffpunkt al Schoul, Surré, 10h. Aschreiwung erfuerderlech: info@naturpark-sure.lu Org. natur–mwelt.

ONLINE D'Maus Kätti, Liesung mat der Maria Teresa de Luxembourg, Musek mat der Annemie Osborn, Kulturkanal, 11h. www.kuk.lu

ONLINE Strange Strangers, Artist Talk, Livestream, 12h. Im Rahmen des Soda-Festivals. facebook.com/pg/arrivalroom

ONLINE La grande rétrospective : TalentLAB in the Making, avec Douglas Rintoul, 19h. Dans le cadre du festival TalentLAB. facebook.com/pg/talentlablux

MO, 29.6.

MUSEK

ONLINE Zauberflöte, de Wolfgang Amadeus Mozart, sous la direction de James Levine, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

ONLINE Rigoletto, von Giuseppe Verdi, unter der Leitung von Evelino Pidò, inszeniert von Pierre Audi, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

THEATER

ONLINE Alles geht! Ein Volkstheater-Liederabend, inszeniert von Paul Spittler, Livestream, Volkstheater, Wien, 20h. www.volkstheater.at

KONTERBONT

ARTIKEL ONLINE Triptyphon, Podcast Épisode 1, Text vun der Nathalie Ronvaux, Kulturkanal, 11h. www.kuk.lu

DI, 30.6.

JUNIOR

ONLINE Hoplabum Sandmännchen! E Livestream fir Kanner, Figurentheaterhaus Poppespännchen, 19h. www.facebook.com/Poppespennchen

MUSEK

ONLINE Falstaff, von Giuseppe Verdi, unter der Leitung von Zubin Mehta, inszeniert von David McVicar, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

THEATER

ONLINE Alles geht! Ein Volkstheater-Liederabend, inszeniert von Paul Spittler, Livestream, Volkstheater, Wien, 20h. www.volkstheater.at

MI, 1.7.

JUNIOR

ONLINE Hoplabum Sandmännchen! E Livestream fir Kanner, Figurentheaterhaus Poppespännchen, 19h. www.facebook.com/Poppespennchen

ERAUSGEPICKT

BËSSEN EPPES LASS | 26.06. - 05.07.



Fueren, filmen a knipsen ... fir besser Infrastrukture fir de Vëlo!

Kürzlich hat der Staat die Subventionen für den Kauf eines Fahrrads erhöht, gleichzeitig

entdecken auch immer mehr Menschen den Reiz des Rads als Fortbewegungsmittel im Alltag. Aber: In diametralem Widerspruch zu dieser Situation lassen die Fahrradinfrastrukturen im Land noch stark zu wünschen übrig! Diese Situation wird von immer mehr Menschen angeprangert. 2020 kann der Mouvement écologique wegen der Covid 19-Maßnahmen nicht wie traditionell den beliebten Fahrradtag „Alles op de Vëlo im Mamerdall“ organisieren. Im Laufe des nächsten Monats und am traditionellen Fahrradtag vom 19. Juli soll sich deshalb jeder einbringen können, damit die Radinfrastrukturen im Land verbessert werden. Folgende



Aktionen sind geplant: „Geféierlech Platz fir de Vëlo? Top Streck?“, bis zum 19. Juli kann jede*r seine Fahrradfahrerfahrten per Video an den Mouvement écologique einsenden. Zusammen soll Druck für bessere Fahrradinfrastrukturen

gemacht werden. Im Vorfeld des „Alles op de Vëlo“ ruft der Mouvement écologique alle Fahrradbegeisterten auf, Anregungen für die Förderung des Fahrrads per Video einzuschicken. Dies können Fahrradstrecken mit besonderen Gefahrenpunkten, die beseitigt werden müssen, oder das Fehlen einer vernünftigen Beschilderung sein. Aber auch Infos zu Fahrradpisten, die besonders fahrradfreundlich sind, können zugeschickt werden. Die positiven und negativen Eindrücke werden (anonym) veröffentlicht, an Gemeinden, verantwortliche Stellen oder die Presse weitergeleitet.

„Relax fueren a knipsen ...“, am 19. Juli ist der große Fahrradtag, mit Fotocollage von den Fotos der Teilnehmer*innen. Die Botschaft: „V-ELO“ damit die Strukturen für Fahrradfahrer*innen in Luxemburg verbessert werden! Am 19. Juli selbst, ruft der Mouvement écologique jede*n dazu auf Fahrrad zu fahren. Ob allein, mit der Familie oder im kleinen Freundeskreis. Die Fotos des Ausflugs, sei es der Weg zum Bäcker, oder während einer gemütlichen Spazierfahrt, kann jede*r zuschicken. Alle Einsendungen werden auf einer **online-Foto-Wall auf www.meco.lu** gesammelt. So kann jede*r Fahrradfreund*in seine/ihre ganz persönliche „Alles

op de Vëlo Spezial 2020“-Erfahrung teilen. Aus allen eingeschickten Fotos wird im Anschluss eine große Fotomontage erstellt, die den Slogan „V-ELO!“ ergeben soll. Das Bild, mit der Forderung nach besseren Fahrradinfrastrukturen versehen, wird anschließend verbreitet und publik gemacht. Weitere Informationen: www.meco.lu, Kontakt: Cédric Metz - Koordinator der Veranstaltung - Tel. 43 90 30-33.

I Am Not Your Negro

400 Jahre, nachdem die ersten Sklaven in den USA in Jamestown, Virginia, in Ketten an Land geführt wurden, ist die Gleichbehandlung von Weißen und People of Color keineswegs durchgesetzt – weder in den USA noch anderswo. Im Laufe von fast vier Jahrhunderten wurden schätzungsweise 10 bis 12 Millionen versklavte Afrikaner nach Amerika transportiert, hauptsächlich von europäischen Händlern. Auch mehr als 250 Jahre nach der Abschaffung des atlantischen Sklavenhandels, ist die Gleichbehandlung von Weißen und People of Color immer noch nirgends festgeschrieben – weder in Amerika noch in Europa noch in anderen Regionen der Welt. Das internationale Literaturfestival Berlin (ilb) ruft Kinos, Schulen, Universitäten, Fernsehsender, Medien, kulturelle Institutionen und Individuen zu einer **weltweiten Filmvorführung von „I Am Not Your Negro“** von Raoul Peck auf, am **10. Dezember 2020**, dem Jahrestag der durch die Vereinten Nationen im Jahr 1948 verkündeten Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte. Der Film erhellt die Kontinuität des Rassismus und dokumentiert den auch in der Kunst artikulierten Widerstand gegen ihn. Mit der weltweiten Vorführung des Films soll auch unsere Verantwortung unterstrichen werden, die Geschichte der Kolonisation und des Rassismus detailliert aufzuarbeiten. Das ilb knüpft mit dem Worldwide Screening an die Serie der weltweiten Lesungen an, die es seit 2006 zu verschiedenen Themen - vor allem aber auf Menschenrechte bezogene, abhält, sowie an das erste Worldwide Screening am 27. Januar 2020, mit dem die Präsentation von „Shoah“ von Claude Lanzmann in über 20 Ländern lanciert wurde. Institutionen und Personen, die sich am 10. Dezember mit einer Vorführung beteiligen möchten, werden gebeten, **bis zum 12. November** folgende Informationen an worldwidescreening@literaturfestival.com zu mailen: Organisator*innen, Veranstaltungsort, Uhrzeit, teilnehmende Akteure, Veranstaltungssprache, ggf. Link zu einer Webseite. Das ilb wird die Veranstaltungen auf der Webseite www.literaturfestival.com und in sozialen Medien ankündigen.



KONFERENZ

ONLINE La mobilité des artistes en temps de pandémie. Enjeux et défis, avec Tom Leick-Burns, Pierre Audi et Anne-Flavie Germain, diffusion en direct, 15h. Inscription obligatoire : info@talentlab.lu
Dans le cadre du festival TalentLAB. facebook.com/pg/talentlablux

MUSEK

ONLINE Die Walküre, de Richard Wagner, sous la direction de James Levine, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Elvis - The Multimedia Experience, Péitenger Carena, *Pétange*, 20h. atelier.lu

KONTERBONT

Zombieland: Double Trap, Vorführung des Films von Ruben Fleischer (USA 2019. 96'. Dt. Fassung), Autokino (Zeltpalast), *Merzig (D)*, 21h30. www.autokino-merzig.de

DO, 2.7.

JUNIOR

ONLINE Hoplabum Sandmännchen! E Livestream fir Kanner, Figurentheaterhaus Poppespännchen, 19h. www.facebook.com/Poppespennchen

KONFERENZ

ONLINE Resilience Talks : Community-led Responses to Climate Change, avec Davie Philip, diffusion en direct, Center for Ecological Learning Luxembourg, 19h. www.cell.lu
facebook.com/events/609497469776680

MUSEK

ONLINE The Nose, de Dmitri Schostakowitsch, sous la direction de Pavel Smelkov, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Back to Live : Alena Baeva & Vadym Kholodenko, œuvres de Beethoven et Schubert, Philharmonie, Luxembourg, 19h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

THEATER

Non Solo Due, ein Tanzabend mit Choreografien von Roberto Scafati und Mitgliedern des Balletts Trier,

BËSSEN EPPES LASS | 26.06. - 05.07.

Brunnenhof, Trier (D), 20h.
www.theater-trier.de

KONTERBONT

Remise des prix concours Jeune Printemps, Neimënster, Luxembourg, 17h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Inscription obligatoire :
jeuneprintemps@printemps-poetes.lu

October : Ten Days that Shook the World, projection du documentaire de Sergiej Eisenstein (UDSSR 1928. 103'. V.o. + s.-t. ang.), Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 20h.
Tél. 26 87 45 32. www.anciencinema.lu

Jumanji: The Next Level, Vorführung des Films von Jake Kasdan (USA 2019. 114'. Dt. Fassung), Autokino (Zeltpalast), Merzig (D), 21h30. www.autokino-merzig.de

FR, 3.7.

JUNIOR

ONLINE Hoplabum Sandmännchen!
E Livestream fir Kanner, Figurentheaterhaus Poppespënnchen, 19h.
www.facebook.com/Poppespennchen

KONFERENZ

ONLINE Vers des « états généraux de la culture », avec Ian De Toffoli et Heidi Wiley, diffusion en direct, 15h.
Inscription obligatoire :
info@talentlab.lu
Dans le cadre du festival TalentLAB.
facebook.com/pg/talentlablux

Des spectacles de danse en lot : « Warrior », « Unstern », « Lost in Ballets Russes » ainsi que l'exposition « Hvnrgy » - le 3 juillet à 19h sur le site Facebook du Trois C-L.



MUSEK

ONLINE Carmen, de Georges Bizet, sous la direction de Pablo Heras-Casado, Metropolitan Opera, 0h30.
www.metopera.org

Hunnëg Strëpp @Kufa Summer Bar, hip hop / rock, Kulturfabrik, Esch, 19h.
Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Gentleman, reggae, Péitenger Carena, Pétange, 20h.

Ein Tanz auf dem Vulkan - Trier und die zwanziger Jahre, inszeniert von Manfred Langner, musicale Leitung von Horst Maria Merz, Brunnenhof, Trier (D), 20h. www.theater-trier.de

THEATER

ONLINE 3 du Trois, soirée multidisciplinaire avec « Warrior » d'Anne-Mareike Hess, « Unstern » de Moritz Ostruschnjak, « Lost in Ballets Russes » de Lara Barsacq et « Hvnrgy » de Valerie Reding, diffusion en direct, Trois C-L - Bannefabrik, 19h. www.danse.lu
www.facebook.com/TroisCL

SA, 4.7.

MUSEK

Saturday Chill Out, petits concerts, Kulturhuuf Bistro, Grevenmacher, 18h.

ONLINE The Berlin Phil Series: Modern Times, Werke von Bliss, Bartók und Schostakowitsch,



Il y aura du jazz, le 5 juillet, sur le parvis de Neimënster : le groupe DBDB, Dahm Belardi Deconfiture Band, joue à 11h.

Philharmonie Berlin, 19h.
www.berliner-philharmoniker.de

Frauen Lieben Leben, Lieder von Schumann, Beethoven und Hindemith, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 20h.
Tél. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Ein Tanz auf dem Vulkan - Trier und die zwanziger Jahre, inszeniert von Manfred Langner, musicale Leitung von Horst Maria Merz, Brunnenhof, Trier (D), 20h. www.theater-trier.de

Les délices de la solitude, récital de violoncelle d'Anja Enderle et Jean Halsdorf, œuvres de Michel Corrette, parvis de Neimënster, Luxembourg, 21h. Tél. 26 20 52-1.
www.neimenster.lu

KONTERBONT

Spectre, Vorführung des Films von Sam Mendes (USA 2015. 150'. Dt. Fassung), Autokino (Zeltpalast), Merzig (D), 21h30.
www.autokino-merzig.de

SO, 5.7.

MUSEK

ONLINE Don Giovanni, de Wolfgang Amadeus Mozart, sous la direction de Fabio Luisi, Metropolitan Opera, 0h30.
www.metopera.org

DBDB Dahm Belardi Deconfiture Band, jazz, parvis de Neimënster, Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-1.
www.neimenster.lu

ONLINE The Berlin Phil Series: Modern Times, Werke von Bliss, Bartók und Schostakowitsch,

Philharmonie Berlin, 13h.
www.berliner-philharmoniker.de

Hommage à Legrand, Chanson und Duette, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 20h.
Tél. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Ein Tanz auf dem Vulkan - Trier und die zwanziger Jahre, inszeniert von Manfred Langner, musicale Leitung von Horst Maria Merz, Brunnenhof, Trier (D), 20h. www.theater-trier.de

KONTERBONT

Kunstpiknick im Skulpturengarten, Moderne Galerie des Saarlandmuseums, Saarbrücken (D), 11h. Tél. 0049 681 99 64-0.
www.modernegalerie.org